



# Hola.

Bienvenidos a  
Community Health Center of Clatskanie



## Llame 24 horas al día 7 días a la semana.

- Para solicitar atención médica fuera del horario de oficina, por favor llame al [\(503\) 728-5088](tel:5037285088)
- Llame durante el horario de oficina para programar citas o cuando tenga preguntas sobre condiciones no urgentes
- Para emergencias, marque 9-1-1

## Uso apropiado de la sala de emergencia

Las salas de emergencia se especializan en condiciones que requieren tratamientos rápidos o avanzados que solo están disponibles en un hospital. Además, los pacientes son atendidos de acuerdo a la gravedad de su condición no en el orden de llegada. Por esa razón es posible que necesite esperar más y durante ese tiempo usted podría estar expuesto a otras enfermedades. Por lo tanto, considere sus opciones cuando decida si necesita ir a la sala de emergencia o llamar a la clínica para solicitar servicios.

### Llame a la clínica para lo siguiente:

- Fiebre
- Resfriados, tos o congestión
- Náusea, vómito o diarrea
- Estreñimiento
- Sarpullido
- Dolor leve o moderado
- Revisiones médicas y vacunas
- Ayuda para el control de condiciones crónicas o enfermedades a largo plazo
- Dolor cuando orina
- Dolor de oídos
- Lesiones o cortadas menores
- Le preocupan algunos síntomas existentes o nuevos

### Visite la sala de emergencia o llame 9-1-1 para lo siguiente:

- Dolor de pecho
- Sangrado profuso
- Dificultad para respirar
- Accidentes graves
- Confusión repentina
- Debilidad repentina
- Dificultad para mover los brazos y las piernas
- Quemaduras
- Convulsiones
- Dolor de cabeza agudo

# Su guía de salud.



Su centro de salud

2-5



Información

6 - 11



Citas

12 - 15



Directivas avanzadas

16 - 17



Derechos y responsabilidades de los pacientes

18 -19



Prácticas de privacidad

20 - 21

# *Bienvenido*

a su centro  
de servicios  
de salud.



Usted cuenta con una amplia gama de servicios de salud en el mismo centro por un equipo de profesionales, además de referencias a servicios especializados. Los servicios de salud incluyen la atención médica, los servicios dentales, farmacia, atención por especialistas, salud mental y otros programas.

**Su equipo de servicios de salud incluye:**

1. Su proveedor de atención médica
2. Su enfermero(a)
3. Profesionales de la salud
4. Usted

### Los beneficios de un equipo de servicios de salud

- Usted y su equipo trabajarán juntos
- Como parte de su equipo, usted tendrá la oportunidad de hablar acerca de lo que considera importante
- Su equipo de salud contestará sus preguntas para que usted tenga una mejor idea de los servicios de salud que necesita
- Si tiene alguna duda, su equipo le ayudará a resolverla
- Su equipo de profesionales creará un plan que satisfaga sus necesidades de salud
- Su equipo coordinará sus servicios con otros proveedores de atención médica
- La participación en su equipo mejorará la calidad de atención médica y asegurará que usted reciba esos servicios de manera eficiente

### Su clínica de atención médica centrada en el paciente puede:

- Ayudarle a comprender y tomar control de su atención médica
- Ayudar a contestar sus preguntas
- Aclarar sus dudas
- Coordinar con otros proveedores de atención médica para asegurar que usted reciba la atención que necesite
- Invitarle a tomar parte en su propia atención médica

## ¿Cómo aprovechar al máximo su equipo de salud?

### Participe activamente:

- Hable con su equipo cuando tenga preguntas sobre su salud
- Hable sobre sus logros anteriores y los desafíos que usted enfrentó cuando solicitaba servicios de salud
- Informe a su equipo de atención médica si otros doctores o profesionales clínicos lo/la están atendiendo
- Comente sobre los servicios que está recibiendo
- Participe con su equipo en el desarrollo de un plan de atención médica que satisfaga sus necesidades de salud

### Tome control de su salud:

- Siga el plan de tratamiento que usted y su equipo han creado
- Asegure que no tenga preguntas sobre el plan que ha sido propuesto
- Establezca metas que estén a su alcance. Después de lograrlas, usted y su equipo de salud pueden establecer otras

### Hable con su equipo:

- Avise cuando sea difícil seguir su plan de tratamiento
- Su equipo realizará los cambios necesarios

### Siga las siguientes recomendaciones para sacar el mayor provecho de la cita:

1. Escriba los nombres de los miembros de su equipo de salud
2. Tenga a la mano una lista de medicamentos que está tomando o traiga los frascos
3. Haga una lista de preguntas y llévela a su cita
4. Hable con su equipo de salud sobre los asuntos que usted desea tratar primero
5. Repita, en sus propias palabras, la información que le dio su proveedor de atención médica y el equipo
6. Conozca la manera que puede comunicarse con su equipo de atención médica después del horario de oficina
7. Antes de terminar la cita, asegure comprender lo que se espera de usted para su próxima cita



Durante más  
de **40** años

Yakima Valley Farm Workers Clinic  
ha estado proporcionando atención  
médica a las comunidades de la  
región del noroeste del pacífico.



Proporcionando  
atención médica a

**+18** comunidades

Estamos orgullosos de servir y celebrar a todas  
nuestras comunidades. Su salud es nuestra prioridad.



# Información

## MyChart

MyChart es un servicio en línea donde usted tiene acceso a la información de salud que su doctor le manda. Usted puede:

- Revisar los resultados de las pruebas de laboratorio
- Consultar las notas de la cita
- Repasar la información sobre los medicamentos que está tomando
- Consultar los registros de vacunación
- Enviar mensajes
- Renovar sus recetas médicas
- Programar citas
- Realizar videoconsultas con su proveedor de atención médica

Acceda al portal de MyChart en **MyChart.YVFWC.com** o descargue la app en la tienda de apps de su móvil.

## Información disponible en nuestro sitio web

Visite la página web, **YVFWC.com** para más información sobre los servicios, proveedores de atención médica y clínicas en su área.

## Información y servicios de referencia

El número telefónico 211 es un servicio confidencial gratuito que ofrece información y recursos. Marque 211 para recibir ayuda con alimentos, alojamiento, empleo, servicios de salud, consejos, etc. Conozca más sobre la información que proporciona el número 211 en el sitio web, **211.org** o marcando 211.

## Solicitar atención médica

La clínica proporciona servicios a todas las personas sin considerar su capacidad de pago. Además, se ofrece una amplia gama de servicios a personas de todas edades.

En algunas ocasiones no es posible admitir a nuevos pacientes porque el número de pacientes excede la capacidad de la clínica para atenderlos.

## Pago por servicios

Se aceptan muchas opciones de pago como cheques, tarjetas de crédito, dinero en efectivo y giros postales, además de los planes de seguro médico Medicaid, Medicare y planes privados (seguro médico que recibe del lugar donde trabaja). Infórmese en su clínica local para saber si acepta su seguro médico. Si no tiene seguro médico en el momento de su consulta, nuestros coordinadores de beneficios de pacientes y el personal de recepción le ayudarán a buscar un seguro médico que satisfaga sus necesidades. Estos planes pueden incluir los que ofrece Medicaid, Medicare, los seguros privados u otros programas estatales y locales.

**Servicios a un descuento:** La clínica proporciona servicios de atención médica sin considerar su capacidad de pago. Por esa razón ofrecemos nuestros servicios a un descuento para las personas que califiquen. El descuento se basa en los ingresos y el tamaño de la familia.

Para saber si califica, por favor presente una copia de su declaración de impuestos reciente y un comprobante de lo siguiente:

- W-2 del año pasado
- Un talón de cheque reciente
- Ingresos de Seguro Social, por discapacidad o DSHS
- Beneficios que recibe en efectivo
- Asistencia pública, desempleo u otra ayuda financiera que reciba
- Manutención o pensión alimentaria por orden de la corte
- Si usted está desempleado y recibe ayuda, necesitará firmar una forma de autodeclaración

## Cuando se ponga en contacto con nosotros

Por favor proporcione la siguiente información cuando deje su mensaje telefónico.

1. Nombre y fecha de nacimiento del paciente
2. Su nombre (nombre de la persona que llama)
3. Nombre del proveedor de atención médica que atiende al paciente
4. Motivo de la llamada
5. Número de teléfono donde podemos comunicarnos con usted
6. Una hora conveniente para hablar con usted

## Llamadas fuera del horario de oficina

Si desea ayuda médica o dental después del horario de oficina, por favor llame a su clínica en la portada interior de esta guía para que lo/la pongan en contacto con un proveedor de servicios médicos/dentales de turno o el personal de la clínica se comunicará con usted el siguiente día hábil. Si es una emergencia, por favor marque 911.











Proporcionamos servicios a  
**+180,000** pacientes

cada año, sin considerar su capacidad de pago.



# Servicios

Las clínicas proporcionan una amplia gama de servicios que varían de una clínica a otra. Consulte la portada interior de esta guía para saber más acerca de los servicios que ofrece su clínica.

-  **Atención primaria**  
Medicina familiar, pediatría, medicina interna, salud mental, nutrición y otros servicios especializados
-  **Salud de la mujer**  
Obstetricia y ginecología (OB/GYN), cuidado prenatal y de posparto y otros servicios de salud de la mujer
-  **Servicios dentales**  
Odontología general, odontología pediátrica, servicios dentales para niños, ortodoncia e higiene dental
-  **Farmacia**  
Farmacia que incluye surtido automático y envío de medicamentos
-  **Servicios de salud mental**  
Consejos y terapia
-  **Servicios de nutrición**  
Educación sobre la alimentación saludable para niños, mujeres embarazadas y condiciones especiales
-  **Programa mujeres, bebés y niños (WIC)**  
Programa de nutrición que proporciona alimentos saludables a futuras madres y a madres con niños
-  **Seguro médico**  
Ayuda para solicitar seguro médico



## Programas

Una amplia gama de programas y clases que promueven el bienestar de su familia



## Optometría

Clínica de optometría incluyendo una tienda que vende lentes de aumento



## New Hope

Servicios médicos, enfermería, administración de casos para personas infectadas con VIH/SIDA



## Children's Village

Atención pediátrica especializada para niños con necesidades especiales



## Northwest Community Action Center (NCAC)

Colocación en trabajos y programas de entrenamiento, educación después de clase, ayuda para el alquiler y alojamiento y programas de climatización de casas y conservación de energía



## Servicios de laboratorio

Pruebas de diagnóstico y servicios suplementarios proporcionados por organizaciones acreditadas para mejorar la atención al paciente



## Radiología

Rayos x



# Citas

## Programar una cita

Usted puede solicitar una cita de las siguientes maneras:

- Llamar a la clínica durante el horario de oficina
- Pasar por la clínica durante el horario de oficina
- Solicitar una cita en MyChart (solo para los pacientes que están usando MyChart)

## Cancelar una cita

Usted necesita llamar por lo menos 24 horas antes de su cita para cancelarla.

- Cuando un paciente falta a una de sus citas sin avisar antes, no podemos aprovechar ese tiempo para atender a otros pacientes
- Se documentan las veces que los pacientes faltan a sus citas sin cancelarlas de antemano. Si un paciente falta demasiado, él/ella necesitará seguir un proceso más estricto para programar citas

## Preparación para su cita

Para atenderle mejor, por favor tenga la siguiente información disponible:

- Una lista de medicamentos que toma actualmente (traiga los frascos si no está seguro/a de lo que son) incluyendo vitaminas o medicamentos disponibles sin receta médica
- Para las citas de los niños, por favor tenga a la mano el registro de vacunación del niño
- Una lista de preguntas que usted desea hacerle a su equipo de servicios de salud. Si tiene muchas preguntas, usted y su equipo de salud pueden hablar de las más importantes y hacer otra cita para abordar las demás
- Su tarjeta de seguro médico o comprobante de cobertura médica
- El copago (si su seguro requiere uno) en el momento de su cita
- Documentación para recibir servicios a un descuento si son solicitados por la persona que está programando la cita. Consulte la sección "Pago por servicios" para una lista completa

## Videoconsultas

Usted puede programar una videoconsulta con su proveedor de atención médica y llevarla a cabo usando su MyChart o la app.



## Servicios de transporte

Si usted necesita que lo/la lleven a su cita y luego de regreso a casa, por favor llame a la clínica y con gusto le ayudarán.

## Servicios de interpretación

La mayoría de nuestro personal es bilingüe para atenderle mejor. Si es necesario proporcionar servicios en un idioma que nuestro personal no habla (incluyendo lenguaje de señas), le conseguiremos los servicios de un intérprete de una de las empresas con las que contratamos.

Si necesita servicios de interpretación, por favor avise al personal cuando llame para programar su cita.

## Referencias

Si usted necesita obtener servicios adicionales, su equipo de atención médica lo/la referirá a los especialistas que necesite. Cada clínica cuenta con profesionales que le ayudarán a usted y a su equipo de salud a coordinar estos servicios.

## Consentimientos y autorizaciones

Hay ocasiones en las que usted tendrá la oportunidad de elegir a una persona de confianza para que se encargue de obtener o proporcionar información médica o financiera en su nombre. Las formas de consentimiento y autorizaciones están disponibles en recepción. Algunas de las siguientes situaciones pueden aplicar a usted:

- Tratamiento de menores
- Autorización para proporcionar información (solicitar información del expediente médico)
- Comunicaciones confidenciales (dar su autorización para que una persona de confianza tenga acceso a su información)











## Necesidades de atención médica urgentes

Se ofrecen citas para el mismo día. Por favor llame a la clínica lo antes posible el día que necesite su cita. Si su proveedor de servicios de salud no está disponible, lo atenderá otro proveedor. Usted también puede acudir a la clínica sin cita, teniendo presente que la atenderán según el orden de llegada. Los pacientes que necesiten servicios de salud de inmediato tendrán prioridad. Si necesita ayuda después del horario de oficina, llame a su clínica para comunicarse con el proveedor de servicios de salud de turno.

## Emergencias médicas

Si tiene una emergencia médica, marque 911.

Ejemplos de emergencias:

-  Dolor de pecho
-  Sobredosis de medicamentos
-  Dolor de estómago
-  Envenenamiento
-  Sangrado abundante
-  Convulsiones o ataques epilépticos
-  Quemaduras y cortadas
-  Fracturas
-  Pérdida de la conciencia (no despierta)
-  Dificultad para respirar (no puede hablar)





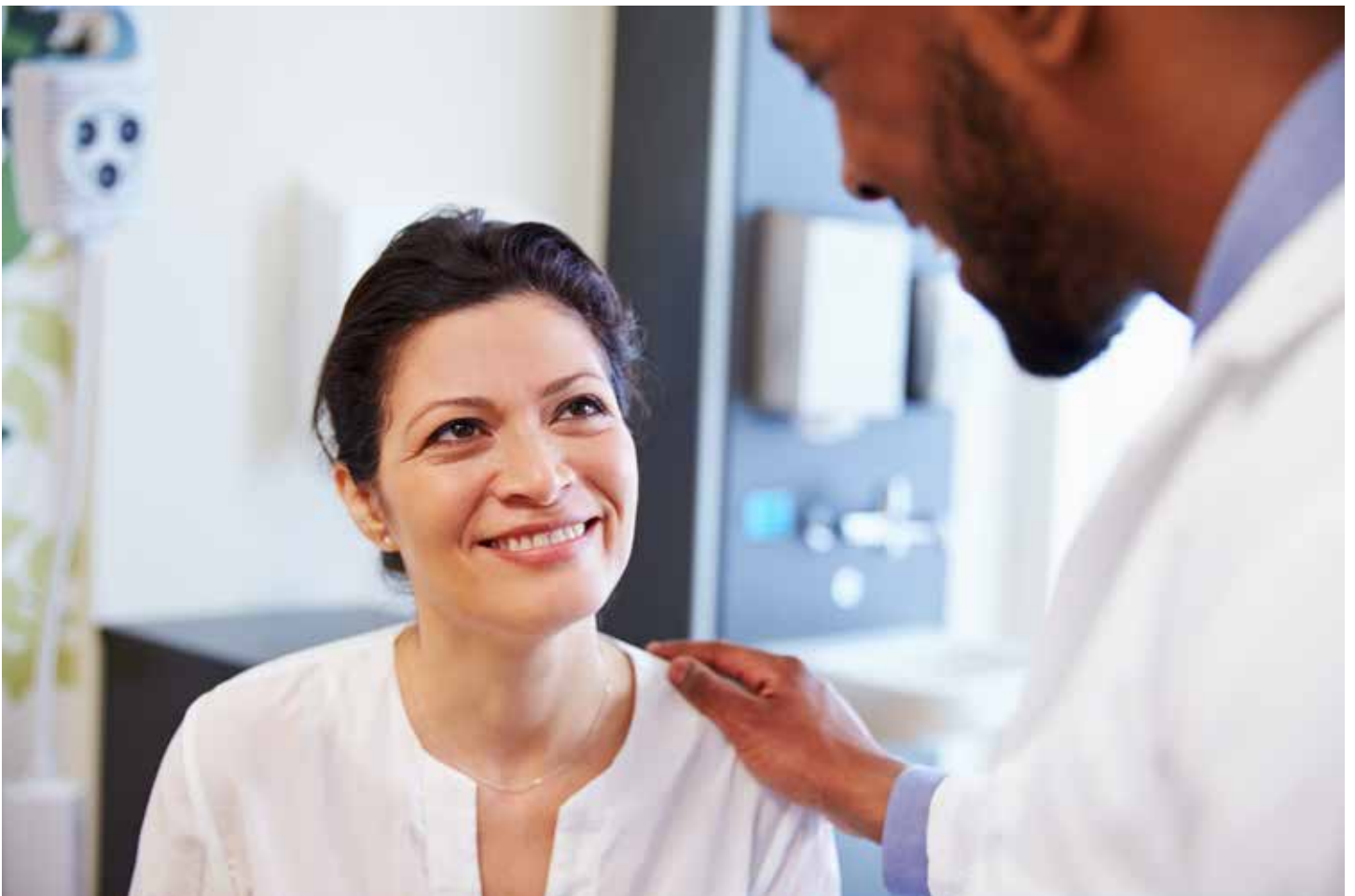




# Directivas avanzadas

## ¿Qué es?

Una directiva de voluntad anticipada es un documento legal que le permite expresar sus deseos sobre su atención médica. La directiva entrará en vigor cuando usted pierda la capacidad de tomar sus propias decisiones respecto a los servicios de salud que necesite. Se recomienda tener una directiva anticipada pero no es obligatorio. Su decisión de preparar una directiva garantizará que se cumplan sus deseos de atención médica. El estado de Washington reconoce dos tipos de directivas de voluntad anticipada: un testamento en vida y un poder legal para atención médica. Para cambiar ambas, sólo necesita destruir las actuales, solicitar cambios por escrito o avisarle a alguien acerca de los cambios.



## ¿Qué es un testamento en vida?

Un testamento en vida es un documento legal que permite expresar sus deseos de tratamiento si usted:

- Es diagnosticado con una enfermedad terminal
- Es diagnosticado con una condición incurable y el soporte vital solo prolongaría el proceso de morir
- Está inconsciente sin la posibilidad de recuperarse

Usted puede decidir no recibir tratamiento que sólo servirá para prolongar el proceso de fallecimiento. Un testamento en vida entra en vigor cuando usted firma el documento en presencia de dos testigos y por lo menos dos doctores que lo/la han diagnosticado con una condición terminal o en estado de inconsciencia permanente sin la posibilidad de recuperarse. La ley del estado tiene algunos requisitos sobre las personas que pueden actuar como su testigo.

## ¿Qué es un poder legal para la atención médica?

Este documento legal identifica a las personas que usted eligió para tomar decisiones de atención médica en el momento de que usted sea incapaz de hacerlo. Usted puede indicar sus deseos y el momento en que el documento entrará en vigor. Por ejemplo, el poder legal puede entrar en vigor inmediatamente o cuando usted pierda la capacidad de tomar decisiones sobre su propia atención médica.

## ¿Dónde debo guardar mi directiva anticipada?

Si usted tiene una Directiva Anticipada, se recomienda ponerse de acuerdo con su familia sobre el lugar donde guardarán el documento. También es una buena idea darle una copia a su doctor, abogado y cualquier persona que usted haya elegido para tomar decisiones sobre su atención médica. Asimismo, si es admitido al hospital, no olvide tener una copia disponible. Usted también puede registrar su directiva de voluntad anticipada en el registro de testamentos en vida de los Estados Unidos (U.S. Living Will Registry, en inglés) para que el médico tratante tenga acceso a su directiva en caso de que usted no la tenga a la mano.

Para registrarse, visite: [uslivingwillregistry.com](http://uslivingwillregistry.com)



# Derechos y responsabilidades de los pacientes

## Derechos y responsabilidades

Ponemos todo de nuestra parte para asegurar que los pacientes y sus familias reciban servicios de alta calidad que satisfagan sus necesidades y sean sensibles a sus valores y creencias. Los pacientes y sus familias no solo cuentan con fácil acceso a servicios de salud, sino que somos un buen recurso de información cuando tenga preguntas sobre su atención médica. Para que los pacientes beneficien de los servicios que reciban, les aconsejamos saber sus derechos y responsabilidades, vivir sanamente y trabajar de cerca con los proveedores de atención médica que los atienden.

### Cada paciente tiene derecho a:

1. Ser tratado con dignidad y respeto
2. Saber los nombres de los profesionales que lo/la están atendiendo
3. Que se respete la confidencialidad de su información médica
4. Recibir explicaciones acerca del tratamiento propuesto, los cobros u otros servicios
5. Recibir educación y consejos
6. Revisar su expediente con su proveedor de atención médica
7. Autorizar o negar un tratamiento

### Cada paciente tiene la obligación de:

1. Proporcionar información correcta sobre su historia clínica
2. Entender las recomendaciones del proveedor de atención médica o hacer preguntas
3. Seguir los consejos o instrucciones médicas
4. Respetar las normas de la clínica
5. Avisar si cambia su estado de salud
6. Asistir a todas sus citas o avisar 24 horas antes para cancelarlas

### Prácticas de Privacidad

Se toman todas las medidas para proteger la confidencialidad de su información médica. Por esa razón hemos creado normas y procedimientos para esos fines. En general, nosotros solo solicitamos la información necesaria para proporcionar servicios de salud y tramitar el pago por esos servicios. Solo las personas autorizadas tienen acceso a su información médica para realizar su trabajo. Esta guía incluye más información sobre las prácticas de privacidad y sus derechos como paciente.

Yakima Valley Farm Workers Clinic se considera una clínica cubierta por FTCA.



Servicios  
de primera  
*clase*

Se ofrecen soluciones culturalmente sensibles para satisfacer sus necesidades de salud.



# Prácticas de privacidad

## Aviso de prácticas de privacidad

**ESTE AVISO EXPLICA CÓMO SE UTILIZARÁ SU INFORMACIÓN MÉDICA Y LA MANERA QUE USTED TENDRÁ ACCESO A ESA INFORMACIÓN.**

La clínica Yakima Valley Farm Workers Clinic (YVFWC, siglas en inglés) mantiene un expediente de los servicios de salud que usted recibe. Usted tiene derecho a una copia de la información en su expediente. En general, la clínica usa su información médica para recomendar un tratamiento, tramitar el pago por los servicios proporcionados y para mantener el funcionamiento óptimo de la clínica. Tenga la seguridad de que nunca proporcionaremos su información médica a otras entidades ni la utilizaremos para otros fines a menos que usted lo autorice o lo exija la ley.

Su información médica se utiliza de las siguientes maneras. Para más información, por favor lea el aviso de prácticas de privacidad.

- Cuando programamos una cita para usted
- Cuando el doctor receta medicamentos
- Si es referido a otro proveedor de atención médica
- Cuando le ordenemos pruebas de laboratorio
- Para darle recordatorios de citas
- Cuando tramitamos pago por servicios

Usted tiene los siguientes derechos en relación con su información médica.

- El derecho a que le avisen cuando su información haya sido expuesta por incumplimiento de los reglamentos de privacidad
- El derecho a solicitar no recibir correspondencia para la recaudación de fondos o promociones
- El derecho a limitar el tipo de información que se proporcione a su aseguradora sobre el tratamiento que usted recibió y el pago en efectivo
- El derecho a revisar, copiar y solicitar un cambio a su información médica
- El derecho a una auditoría sobre el número de veces que fue proporcionada su información, que incluirá el tipo de información que fue proporcionada
- El derecho a solicitar que se limite el uso de su información médica, incluyendo las notas de psicoterapia, que usamos o compartimos para propósitos de tratamiento, pago o el sostenimiento de la función del sitio que proporciona servicios de atención médica
- El derecho a decidir con quién compartir la información acerca de sus servicios de salud y la manera que esa información será comunicada o entregada personalmente en el lugar que usted prefiera.

Si usted cree que sus derechos de privacidad han sido violados, usted puede presentar una queja en el consultorio que le atendió o en la Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos. Los pacientes necesitarán presentar sus

quejas por escrito para que sean investigadas sin temor a represalias.

Para solicitar cualquiera de lo mencionado anteriormente, por favor hágale saber al encargado de asuntos de privacidad HIPAA por escrito. Vea 45 C.F.R. § 164.524.

Para obtener una versión completa del Aviso de Prácticas de Privacidad, por favor llame al encargado de asuntos de privacidad HIPAA al (509) 865-5898, 604 W First Avenue, Toppenish WA.

Fecha de vigencia: 09/23/13

## Preguntas o dudas

Recuerde que el personal está a su disposición para ayudarlo. Si el personal no puede resolver su duda, por favor comuníquese con el/la director/a de la clínica para que le ayude. De igual manera, quisiéramos recordarle que en algunos casos necesitará dejar un mensaje primero y luego le devolverán su llamada.

Si usted no desea hablar directamente con el personal o dirección, usted puede obtener una tarjeta de comentarios que está disponible en recepción y usar la información de contacto incluida.

### Opciones de contacto:

**Por correo:** Quality Department,  
P.O. Box 190,  
Toppenish, WA 98948

**Teléfono:** (509) 865-6175, ext. 2477

**Fax:** (509) 865-3148

**Correo electrónico:** concerns@yvfwc.org

Ponemos todo de nuestra parte para garantizar que usted reciba servicios de calidad y le pedimos que nos avise si no es así. Si decide no avisarnos personalmente, puede mandar una queja a la organización que se encarga de acreditar a centros de salud en asuntos de calidad (conocida como The Joint Commission) a la siguiente dirección:

**En línea:** [https://www.jointcomission.org/report\\_a\\_complaint.aspx](https://www.jointcomission.org/report_a_complaint.aspx)

**Correo electrónico:** patientsafetyreport@jointcommission.org

**Fax:** (630) 792-5636

**Dirección:** Office of Quality and Patient Safety,  
The Joint Commission,  
One Renaissance Blvd,  
Oakbrook Terrace, IL 60181

*Yakima Valley Farm Workers Clinic  
es una clínica como ninguna otra;  
diversa, talentosa, bondadosa.*



**1 11th Avenue Family Medicine Clinic**  
314 S 11th Ave, Ste A  
Yakima, WA 98902  
(509) 902-8585

**Behavioral Health Services**  
307 S 12th Ave, Ste 4B  
Yakima, WA 98902  
(509) 575-8457

**Behavioral Health Services**  
918 E Mead Ave  
Yakima, WA 98903  
(509) 453-1344

**Children's Village**  
3801 Kern Rd  
Yakima, WA 98902  
(509) 574-3200

**Lincoln Avenue Medical-Dental Center**  
2205 W Lincoln Ave  
Yakima, WA 98902  
(509) 575-1234

**Memorial WIC**  
218 S 29th Ave  
Yakima, WA 98902  
(509) 576-0146

**Yakima Medical-Dental Clinic**  
602 E Nob Hill Blvd  
Yakima, WA 98901  
(509) 248-3334

**YV Tech Dental**  
1120 S 18th St  
Yakima, WA 98901  
(509) 573-5530

**2 Mid-Valley Family Medicine**  
620 W First St  
Wapato, WA 98951  
(509) 877-4111

**3 Northwest Community Action Center**  
706 Rentschler Ln  
P.O. Box 831  
Toppenish, WA 98948  
(509) 865-7630

**Toppenish Medical-Dental Clinic**  
510 W First Ave  
P.O. Box 190  
Toppenish, WA 98948  
(509) 865-5600

**4 Granger Family Medicine Clinic**  
115 Sunnyside Ave, Ste A  
Granger, WA 98932  
(509) 865-6450

**Granger WIC**  
121 Sunnyside Ave  
Granger, WA 98932  
(509) 854-1069

**5 Community Dental Care**  
1721 E Lincoln Ave  
Sunnyside, WA 98944  
(509) 837-7178

**Sunnyside Immediate Care**  
2680 Yakima Valley Hwy  
Ste B  
Sunnyside, WA 98944  
(509) 839-3000

**6 Grandview Medical-Dental Clinic**  
1000 Wallace Way  
Grandview, WA 98930  
(509) 882-3444

**Mountainview Women's Health Center**  
240 Division St  
Grandview, WA 98930  
(509) 882-4700

**7 Valley Vista Medical Group**  
820 Memorial St., Ste 1  
Prosser, WA 99350  
(509) 786-2010

**8 Columbia Basin Pediatric Dentistry**  
7501 W Deschutes Pl  
Kennewick, WA 99336  
(509) 783-1960

**Dentistry For Kids**  
2611 S Quillan Pl  
Kennewick, WA 99338  
(509) 585-5437

**Miramar Health Center**  
6351 W Rio Grande Ave  
Kennewick, WA 99336  
(509) 543-9280

**Miramar Health Center**  
1608 N Rd 44  
Pasco, WA 99301  
(509) 543-9280

**9 Family Medical Center**  
1120 W Rose St  
Walla Walla, WA 99362  
(509) 525-6650

**10 Unify Community Health**  
120 W Mission Ave  
Spokane, WA 99201  
(509) 326-4343

**Unify Community Health**  
Northeast Community Center  
4001 N Cook St  
Spokane, WA 99207  
(509) 483-3427

**Unify Community Health**  
West Central Community Center  
1603 N Belt St  
Spokane, WA 99205  
(509) 327-4646

**11 Unify Family Dental**  
1095 SE Bishop Blvd  
Pullman, WA 99163  
(509) 715-1700

**12 Coastal Family Health Center**  
2158 Exchange St, Ste 304  
Astoria, OR 97103  
(503) 325-8315

**13 Community Health Center of Clatskanie**  
401 SW Bel Air Dr  
Clatskanie, OR 97016  
(503) 728-5088

**14 Mirasol Family Health Center**  
589 NW 11th St  
Hermiston, OR 97838  
(541) 567-1717

**15 McMinnville WIC**  
412 NE Ford St  
McMinnville, OR 97128  
(503) 434-6740

**16 Newberg WIC**  
2251 E Hancock St, Ste 107  
Newberg, OR 97132  
(503) 538-8779

**17 Rosewood Family Health Center**  
8935 SE Powell Blvd  
Portland, OR 97266  
(503) 772-4335

**Rosewood Family Health at Gateway**  
135 NE 102nd Ave  
Portland, OR 97220  
(503) 894-9005

**Rosewood Family Health at Lents**  
9047 SE Foster Rd  
Portland, OR 97266  
(503) 772-8751

**18 Pacific Pediatrics**  
1475 Mt Hood Ave  
Woodburn, OR 97071  
(503) 982-0626


**Salud Medical Center**  
1175 Mt Hood Ave  
Woodburn, OR 97071  
(503) 982-2000


**19 Lancaster Family Health Center at Beverly**  
3896 Beverly Ave NE  
Bldg J, Ste 40  
Salem, OR 97305  
(503) 588-0076

**Lancaster Family Health Center at Lancaster**  
255 Lancaster Dr NE  
Salem, OR 97301  
(503) 576-8400



# Community Health Center of Clatskanie

 401 SW Bel Air Dr  
Clatskanie, OR 97016

 Números de Teléfono

Servicios Médicos (503) 728-5088

 Número de Fax

Expedientes Médicos (503) 728-5100

 YVFWC.com

## Atención Primaria

- Medicina Familiar
- Salud Mental en Atención Primaria
- Servicios de Nutrición en Atención Primaria

## Farmacia

- Recetas Enviadas por Correo a su Domicilio

## Seguro Médico

- Ayuda para Solicitar Seguro Médico

## Programas

- Autocontrol de enfermedades crónicas

